

Kako prepoznati prave informacije u moru ponuđenih?

-pretraživanje baza podataka-

Zrinka Džoić

mag. knjižničarstva

Sveučilišna knjižnica, Sveučilište u Zadru

29. listopada 2018.

što bi danas trebali naučiti

- * odakle krenuti sa seminarskim radom?
- * kako temu razložiti na ključne riječi
- * koji su to sve izvori koje (ne)trebam koristiti u radu
- * što su baze podataka i kako funkcioniraju?
- * pretraživanje knjižničkog kataloga
- * korištenje discovery-a (objedinjena pretraga baza podataka)
- * pretraživanje google znalca

tema seminarskog rada

*odakle krenuti? - od osobnog afiniteta
i izvedbenog plana kolegija*

TEMA 1: teorija prevodenja-
prevodenje audio vizaulnih
materijala-titlovi

TEMA 2: multimodalnost i
prevodenje

TEMA 3: dijalektologija

TEMA 4: sociolingvistika

TEMA 5: film i prevodenje



i
ključne
riječ*í*

oblikovanje teme / ključne riječi

TEMA 1: teorija prevođenja-prevođenje audio vizualnih materijala-titlovi

*translation theory *audiovisual translation *subtitles *comics *graphic novel

*movie *picture book *traducción audiovisual

TEMA 2: multimodalnost i prevođenje

*multimodality *translation *interpretation

TEMA 3: dijalektologija

*dialectology *dialect *spanish

TEMA 4: sociolingvistika

TEMA 5: film i prevođenje



katalog Sveučilišne knjižnice i dr. knjižnica

* pretraživanje prema:

KLJUČNIM RIJEČIMA

AUTORU

NASLOVU

PREDMETU

(npr. španjolski jezik-)



baze podataka znanstvenih radova

www.unizd.hr -

Sveučilišna knjižnica -

OBJEDINJENA PRETRAGA SVIH BAZA PODATAKA -

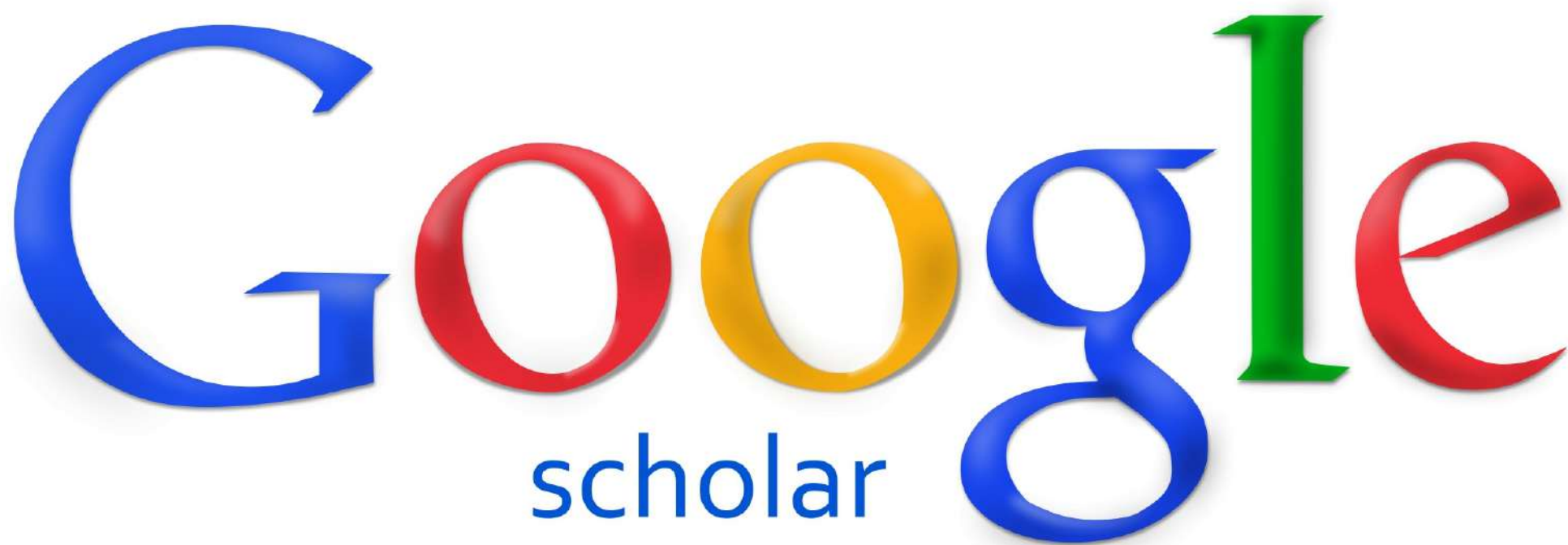
napredno pretraživanje!-

ključne riječi



budimo iskreni, svi krenemo od Google-a

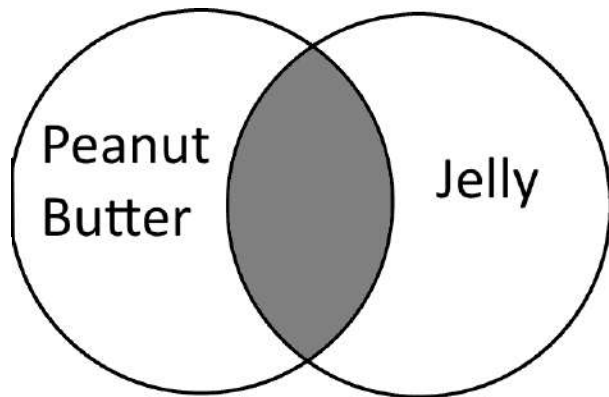
znate li za:

The image shows the Google logo in its characteristic multi-colored font (blue 'G', red 'O', yellow 'O', blue 'g', green 'l', red 'e'). Below the 'g' and 'l' of the main logo, the word 'scholar' is written in a blue, sans-serif font. The entire logo and text are set against a white background with a subtle drop shadow effect.

Google
scholar

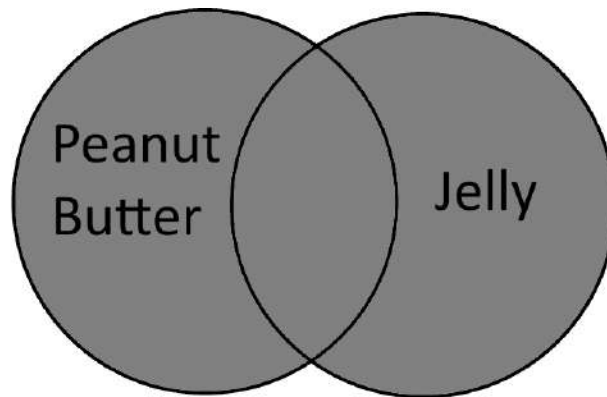
AND, OR, NOT i ""

Booleovi operatori?



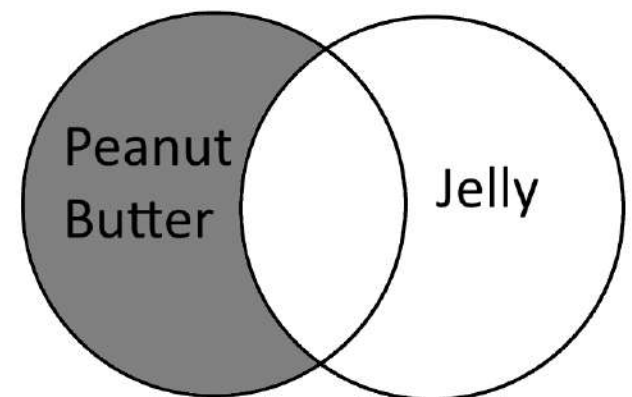
AND

Using AND, this search would only retrieve results with Peanut Butter and Jelly.



OR

Using OR, this search would retrieve results with peanut butter, with jelly, and with both.



NOT

Using NOT, this search would retrieve results with peanut butter, and exclude those with jelly or PB with jelly.

kada se koriste navodni znakovi ("")?

kada želimo pretraživati sintagme ili fraze,
npr. "spanish language"

korištenje discovery-a



- * objedinjena pretraga svih baza podataka
- * jednak princip pretraživanja kao i na JSTOR-u
- 1. odrediti ključne riječi
- 2. odabrati opciju napredno pretraživanje
- 3. koristiti operatore
- 4. pretražiti i preispitati strategiju pretraživanja ako niste zadovoljni rezultatima
- 5. filtrirati (lijevi stupac) - cjeloviti tekst, jezik i sl.

ostali izvori



* katalogi drugih knjižnica :

Znanstvena knjižnica

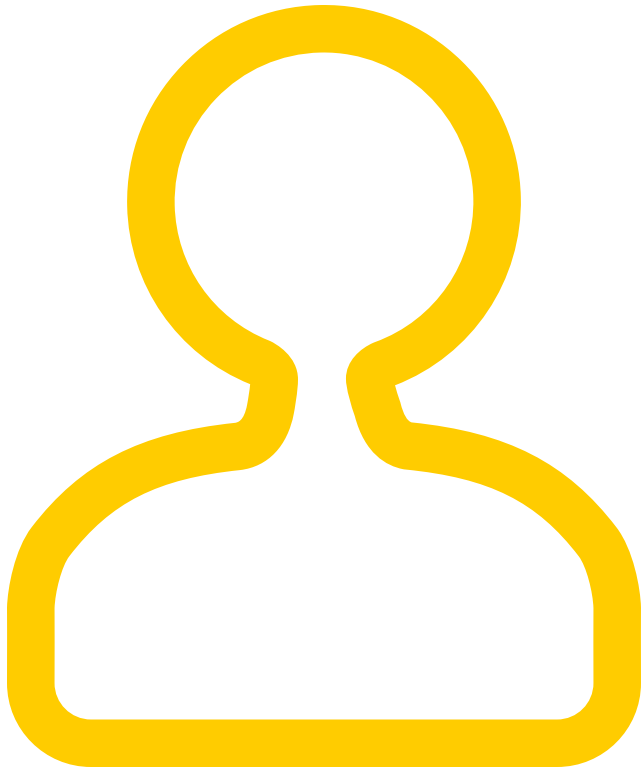
Knjižnica Filozofskog fakulteta u Zagrebu

Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu

/međuknjižnična posuba

* HRČAK (hrvatski znanstveni i stručni časopisi u otvorenom pristupu)

informatior



- * pomoć pri pretraživanju i pronalasku literature za seminarske / završne / diplomske radove
- * predsoblje Središnje čitaonice
- * 08:00 - 16:00 h svaki dan

za kraj ➤ korisni savjeti

- * dobro odrediti ključne riječi - obratit pozornost na sinonime u jeziku
- * paziti na tipfelere
- * u članku koji je baš ono što tražimo pogledati i popis literature (kako bi vidjeli što je taj autor/ica koristio/la i proširiti vlastiti popis)
- * koristiti usluge knjižnice!
- * učinite sebe i nastavnike zadovoljnijima

SRETNO!

Hvala!

zrinka.dzoic@gmail.com